

GGI - *Leggenda Aurea*, XIV sm. (fior.)

Ed. cit.: Beato Iacopo da Varagine, *Leggenda Aurea, Volgarizzamento toscano del Trecento* a cura di Arrigo Levasti, Firenze, Libreria Editrice Fiorentina, 1924-1926, 3 voll.

Notizie ricavate dalla scheda filologica:

- Il testo edito è stato controllato sul ms. di Firenze, Bibl. Riccardiana, 1254.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat	Note
79.1	sagrif[ich]rò	sagrif[ich]erò	
119.26	la bagnora	le bagnora	
147.20	lo 'ngannamento de lo spogliamento	lo 'ngannamento. De lo spogliamento	
237.1	ritornò	ritorto	*
266.5, 980.5	la luogora	le luogora	
333.24	pattonio	pattovio	
381.19	pato	pasto	
494.10	dreso	preso	
496.6	in grande scoscio	un grande stoscio	
554.26	peccali	peccati	
620.9	maviragliansi	maravigliansi	
625.14	s'è sacrificato	se' sacrificato	
682.20	la gradora	le gradora	
809.10	la 'mperversità	la 'mperversita	
875.1	generazioi	generazioni	
1314.18	mensione	menzione	
1580.5	tutta la borgora	tutte le borgora	

**Note:** \* = per controllo sul ms. di Firenze, Bibl. provinciale dei Frati Minori, Fondo Giaccherino I.F.2.

**NB:** Per ulteriori interventi sul testo, cfr. anche il file <GGI-altra documentazione>.

<Ultima modifica 09.02.2018>